

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра практики англійської мови

СИЛАБУС
нормативного освітнього компонента
ІНОЗЕМНА МОВА ДЛЯ АКАДЕМІЧНИХ ЦІЛЕЙ

підготовки здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти

галузі знань 07 Управління та адміністрування

спеціальності 073 Менеджмент

освітньо-наукової програми Менеджмент організацій та видів діяльності

Луцьк – 2023

Силабус нормативного освітнього компонента «ІНОЗЕМНА МОВА ДЛЯ АКАДЕМІЧНИХ ЦІЛЕЙ» підготовки здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти, галузі знань 07 Управління та адміністрування, спеціальності 073 Менеджмент, за освітньо-науковою програмою Менеджмент організацій та видів діяльності.

Розробники: Лариса Макарук, декан факультету іноземної філології, доктор філологічних наук, професор; Тетяна Крисанова, професор кафедри практики англійської мови, доктор філологічних наук, доцент; Еліна Коляда, завідувач кафедри-професор кафедри практики англійської мови, кандидат філологічних наук, професор; Наталія Одарчук, доцент кафедри практики англійської мови, кандидат філологічних наук, доцент.

Силабус погоджено

Гарант ОНП Менеджмент організацій
та видів діяльності:



Олеся ТОЦЬКА

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри практики англійської мови

протокол № 1 від 26 серпня 2022 р.

Силабус нормативного освітнього компонента перезатверджено на засіданні кафедри практики англійської мови (протокол № 1 від 30 серпня 2023 р.).

Завідувач кафедри:



Еліна КОЛЯДА

© Лариса Макарук, Тетяна Крисанова,
Еліна Коляда, Наталія Одарчук, 2022

I. Опис освітнього компонента

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-наукова програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
Денна (вечірня) форма навчання	07 Управління та адміністрування	Нормативний
Кількість годин / кредитів 240/8	073 Менеджмент	Рік навчання 1-й, 2-й
		Семестр 1-й, 2-й, 3-й, 4-й
		Лекції 24 год.
		Практичні (семінарські) 168 год.
	Менеджмент організацій та видів діяльності	Самостійна робота 34 год.
		Консультації 14 год.
ІНДЗ: немає	Третій (освітньо-науковий)	Форма контролю: залік/залік/екзамен/екзамен
Мова навчання		Англійська

II. Інформація про викладачів

ПІБ – Крисанова Тетяна Анатоліївна

Науковий ступінь – доктор філологічних наук

Вчене звання – доцент

Посада – професор кафедри практики англійської мови

Контактна інформація викладача:

Телефон: +380(332)799866

Електронна пошта: krysanova@vnu.edu.ua

Дні занять розміщено на <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

ПІБ – Коляда Еліна Калениківна

Науковий ступінь – кандидат філологічних наук

Вчене звання – професор

Посада – завідувач кафедри-професор кафедри практики англійської мови

Контактна інформація викладача:

Телефон: +380(332)799866

Електронна пошта: elina.koliada@vnu.edu.ua

Дні занять розміщено на <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

ПІБ – Одарчук Наталія Андріївна

Науковий ступінь – кандидат філологічних наук

Вчене звання – доцент

Посада – доцент кафедри практики англійської мови

Контактна інформація викладача:

Телефон: +380(332)799866

Електронна пошта: odarchuk@vnu.edu.ua

Дні занять розміщено на <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

III. Опис освітнього компонента

1. Анотація освітнього компонента. «Іноземна мова для академічних цілей» є одним із освітніх компонентів циклу загальної підготовки, що забезпечують отримання комплексу професійних знань здобувачів Волинського національного університету імені Лесі Українки третього рівня вищої освіти. Оскільки англійська мова є ключовим інструментом для міжнародного спілкування, володіння її високим рівнем дозволить здобувачам ефективно брати участь у професійному та академічному житті. Вивчення дисципліни спрямоване на формування у здобувачів академічних та професійно орієнтованих комунікативних компетентностей для забезпечення їхнього ефективного спілкування в науковій та професійній сферах з досягненням рівня впевненого користувача B2+. Успішне оволодіння дисципліною забезпечить конкурентоспроможність випускників – докторів філософії на національному та міжнародному рівнях, а також розширить можливості для академічної та освітньої інтеграції в світове наукове середовище. Практичне володіння англійською мовою для академічних цілей передбачає вміння читати, анотувати та реферувати наукові тексти; проводити презентації; вести бесіди на наукову і професійну тематику; виступати на конференціях; писати наукові статті англійською мовою.

2. Пререквізити. Вивчення освітнього компонента базується на знаннях англійської мови на рівні B 2.

3. Мета і завдання освітнього компонента.

Мета освітнього компонента полягає в оволодінні знаннями, уміннями та навичками усного та писемного спілкування англійською мовою в міжнародному контексті на академічному рівні. Мета зумовлює виконання таких **завдань**:

– удосконалити мовну компетенцію, що полягає в здатності здобувача послугуватись орфографічними, фонетичними, орфоепічними, лексичними, граматичними та стилістичними нормами сучасної англійської мови з науковою або професійною метою;

– розвинути функційну компетенцію, що охоплює вміння читати, перекладати та реферувати наукові тексти англійською мовою; розуміти та конспектувати лекції англійською мовою; готувати презентації та проводити бесіди на наукову та професійну тематику;

– підвищити мовленнєву компетенцію, що включає навички користування мовою в конкретних ситуаціях в усній та писемній формах, використовуючи для цього як мовні, так і позамовні засоби.

4. Результати навчання (компетентності).

Інтегральна компетентність – здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати комплексні проблеми у галузі управління та адміністрування, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та/або професійної практики, застосовувати новітні методології наукової та педагогічної

діяльності, здійснювати власні наукові дослідження, результати яких мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення.

Загальні компетентності:

ЗК03. Здатність працювати в міжнародному контексті.

Спеціальні (фахові) компетентності:

СК02. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, опрацьовувати наукову літературу з управління та адміністрування та ефективно використовувати нову інформацію з різних джерел.

СК04. Здатність ініціювати, розробляти, реалізовувати та управляти науковими проєктами у менеджменті і дотичних до нього міждисциплінарних напрямках та/або складати пропозиції щодо фінансування наукових досліджень, реєстрації прав інтелектуальної власності.

Програмні результати навчання:

РН02. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми менеджменту державною та англійською мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.

5. Структура освітнього компонента.

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Сам. роб.	Конс.	*Форма контролю/ Бали
Змістовий модуль 1. DOING A RESEARCH						Залік/100
Тема 1. Preparation for Academic Study.	11	2	8	1		ДС /10
Тема 2. Preparing a Presentation.	14	2	10	2		ДС /10
Тема 3. Language and Communication.	12	2	8	2		ДС /10
Тема 4. Generating Ideas and Reporting.	16	2	10	2	2	ДС /10
Тема 5. Recognizing and Avoiding Plagiarism.	11	2	8	1		ДС РМГ /10
Тема 6. Reading Techniques: Skimming and Scanning Texts.	11		10	1		ДС РМГ /10
Тема 7. Critical Reading.	15	2	10	1	2	ДС РМГ /10
Тема 8. Understanding Figures, Charts, and Tables.	10		8	2		ДС Т /10
Тема 9. Understanding and Using Hedges.	12		8	2	2	ДС РМГ /10
Тема 10. Taking a Stance: Expressing Disagreement.	10		8	2		ДС Т /10
Разом за модулем 1	122	12	88	16	6	100
Змістовий модуль 2. ACADEMIC WRITING						Екзамен/ 40/60
Тема 11. An Overview of English Academic Writing.	16	2	10	2	2	ДС РМГ /5
Тема 12. English Academic Style and Language.	16	2	10	2	2	ДС РМГ /5
Тема 13. Important Features and Elements of Academic Texts.	14	2	10	2	2	ДС РМГ /5
Тема 14. Research Papers. Their Structure.	16	2	10	2	2	ДС Р /5

Тема 15. Summaries and Research Paper Abstracts. Conference Abstracts.	14	2	10	2		ДС Р /5
Тема 16. Research Projects: Overall Structure.	14	2	10	2		ДС Р /5
Тема 17. Subsidiary English Academic Genres.	13		10	3		ДС Р /5
Тема 18. English Clichés of Scholarly Texts.	13		10	3		ДС РМГ Р /5
Разом за модулем 2	118	12	80	18	8	40
Види підсумкових робіт						Бали
Екзаменаційна контрольна робота: написання наукової роботи						КР /20
Усний іспит						40
Всього годин/Балів	240	24	168	34	14	100/100

*Форми контролю: ДС – дискусія, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, КР – контрольна робота, Р – реферат, а також аналітична записка, аналітичне есе, аналіз твору тощо.

6. Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота здобувача наукового ступеня доктора філософії ґрунтується на знаннях, отриманих під час лекційних і практичних занять та спрямована на розвиток навичок усного і писемного мовлення в академічній сфері.

1. Опрацювати англомовні розмовні зразки для участі у міжнародних конференціях.

2. Укласти англо-український термінологічний словник по темі дисертаційного дослідження (60 слів).

3. Прореферувати 4 статті, пов'язані з темою дисертаційного дослідження.

4. Написати тези доповіді на наукову конференцію англійською мовою.

5. Підготувати презентацію англійською мовою по темі дисертаційного дослідження.

6. Написати анотацію до наукової статті.

7. Підготувати виступ по темі дисертаційного дослідження.

IV. Політика оцінювання

Політика викладача щодо здобувача освіти.

Під час вивчення дисципліни аспірант відвідує лекції та практичні заняття, виконує самостійну роботу і отримує консультації. На лекціях заохочується інтерактивна участь аспіранта в обговоренні актуальних тем. На практичних заняттях аспірант бере активну участь в дискусії, виконує практичні завдання самостійно та в малих групах, а також виконує письмові завдання. Усі практичні заняття потребують ретельної самостійної підготовки із використанням рекомендованої літератури, а також додаткових інформаційних джерел. Практичні заняття передбачають практику в говорінні, читанні, письмі, аудіюванні та перекладі. Аспірант отримує оцінку на кожному занятті за кожне виконане завдання (згідно із силабусом).

Політика щодо академічної доброчесності.

Обов'язковим є дотримання аспірантами принципів академічної доброчесності, що включають: самостійне виконання всіх видів робіт і завдань, передбачених силабусом; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, відомостей;

надання достовірної інформації про результати власної навчальної діяльності і джерела інформації. Політика щодо академічної доброчесності регулюється Кодексом академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки. У разі виявлення випадків академічної недоброчесності завдання не оцінюється й аспірант отримує нове завдання.

Політика щодо дедлайнів та перескладання.

Для отримання мінімальної позитивної оцінки з дисципліни необхідно отримати мінімальну кількість балів за кожну тему. У разі несвоєчасного виконання робіт кількість набраних балів знижується на 20%. Перенесення терміну здачі робіт/перездача можливі за поважних причин (лікарняний, академічна мобільність). У випадку відсутності поважних причин кількість набраних балів знижується на 20%. Пропущені заняття відпрацьовуються аспірантом згідно з погодженим з викладачем індивідуальним графіком у разі недостатньої кількості балів для отримання мінімальної позитивної оцінки з дисципліни.

V. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль у 1 та 2 семестрі проводиться у формі заліку, у 3 і 4 семестрах – у формі іспиту.

Для отримання заліку аспіранти накопичують бали, отримані під час практичних занять та виконання самостійної роботи. Питання на залік відповідають тематичному наповненню курсу і включають усне та писемне мовлення за темами, зазначеними в силабусі.

Іспит містить писемну та усну складові. Писемна складова включає написання наукової роботи англійською мовою в межах 150–200 слів, а саме тез доповіді, анотації, реферування наукової статті. Усна складова іспиту містить представлення доповіді на тему дисертаційного дослідження (150–200 слів) з подальшою бесідою з викладачем.

VI. Шкала оцінювання Залік (1, 2 семестр)

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90–100	Зараховано
82–89	
75–81	
67–74	
60–66	
1–59	Незараховано (необхідне перескладання)

Екзамен (3, 4 семестр)

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка	Оцінка за шкалою ECTS	
		оцінка	пояснення
90–100	Відмінно	A	відмінне виконання
82–89	Дуже добре	B	вище середнього рівня
75–81	Добре	C	загалом хороша робота
67–74	Задовільно	D	непогано
60–66	Достатньо	E	виконання відповідає мінімальним критеріям
1–59	Незадовільно	Fx	необхідне перескладання

VI. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основна література

1. De Chazal E., McCarter S. Oxford English for Academic Purposes. Upper Intermediate. Oxford: Oxford University Press, 2012. 238 p.
2. Dooley J., Evans V. Grammarway 3. Berkshire: Express Publishing, 2006. 278 p.
3. Hewings M., McCarthy M. Cambridge Academic English. An Integrated Skills Course for EAP. Upper Intermediate. Cambridge: Cambridge University Press, 2012. 176 p.
4. Morley J. Academic Phrasebank. The University of Manchester. URL: <https://www.phrasebank.manchester.ac.uk/compare-and-contrast/>
5. Коляда Е. К., Калиновська І. М. Академічна культура дослідника і реалізація комунікативної стратегії толерантності в англомовному академічному письмі. *Нова філологія*. 2022. № 85. С. 131–137. <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2022-85-18>
6. Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: навч. посіб. для студентів, аспірантів і науковців. Вид. 2-ге. Львів : ПАІС, 2003. 220 с.

Додаткова література

1. Darian S., Ilchenko O. IMPACT: Writing for Business, Technology and Science. 2nd edition (revised). Kyiv: Akadempriodyka, 2012. 232 p.
2. Darian S., Ilchenko O. Technique in creative writing. 2nd. ed. Kyiv : Akadempriodyca, 2015. 102 p.
3. Davis M. Scientific Papers and Presentations. San Diego: Academic Press, 2012. 368 p.
4. Eskey F. Tech Talk. Better English through Reading in Science and Technology. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 2005. 200 p.
5. Ilchenko O., Shelkovnikova Z. Scientific Communication: Online Lecture Notes. Наукова комунікація: конспект онлайн лекцій (підготовка до кваліфікаційного іспиту з англійської мови, рівень C1). Навч. посіб. для студентів та аспірантів. URL: <https://olgailchenkoauthor.wordpress.com/>
6. McCarthy, M., O'Dell, F. English Vocabulary in Use. Upper-intermediate. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. 307 p.
7. Vince, M. First Certificate Language Practice with Key. Stuttgart: Macmillan Publishers Limited, 2003. 352 p.
8. Wallwork A. English for Academic Research: Grammar, Usage, and Style. Berlin: Springer, 2015. 268 p.
9. Бахов І.С. Англійська мова для аспірантів та здобувачів. Київ: ДП «Видавничий дім «Персонал», 2008. 273 с.
10. Ільченко О. Англійська для науковців. Київ: Наукова думка, 2010. 288 с.
11. Карабан В.І. Посібник-довідник з перекладу англійської наукової та технічної літератури на українську мову. Част. 1 (Граматичні труднощі). Київ: Політична думка, 1997. 317 с.

12. Карабан В.І. Посібник-довідник з перекладу англійської наукової та технічної літератури на українську мову. Част. 2 (Термінологічні та жанрово-стилістичні труднощі). Вінниця: Нова книга, 2001. 324 с.

13. Коляда Е. К., Калиновська І. М. Актуальна парадигма навчання академічного читання англійською мовою здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти. *Наукові записки. Серія: Педагогічні науки*. 2023. № 209. С. 202–208. <https://doi.org/10.36550/2415-7988-2022-1-209-202-208>

14. Коляда Е., Калиновська І. Комунікативний підхід до вивчення іноземної мови в контексті забезпечення якості вищої освіти. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: Серія «Філологія»*. 2023 № 17(85). С. 14–18. [https://doi.org/10.25264/2519-2558-2023-17\(85\)-14-18](https://doi.org/10.25264/2519-2558-2023-17(85)-14-18)